

**DIDDELENG**  
VILLE DE DUDELANGE

**CALENDRIER DES DÉCHETS**  
**ABFALLKALENDER**  
**2025**

# CHANGEMENTS 2025 ÄNDERUNGEN 2025

Déchets ménagers, Bio, Valorlux, Papier, Verre/  
Hausmüll, Bio, Valorlux, Papier, Glas

Pour des raisons d'organisation, les enlèvements des déchets des jours de semaine qui tombent sur un jour férié ont généralement lieu le samedi avant ou après le jour férié en question.

Aus organisatorischen Gründen finden die Abfallabholungen an den Wochentagen, welche auf einen Feiertag fallen, meistens samstags vor oder nach dem betreffenden Feiertag statt:

- ↓ **Déchets ménagers/Papier**  
Mercredi 01.01 (Nouvel an)  
**reporté** au samedi 04.01
- ↑ **Déchets ménagers/Bio/Papier**  
Lundi 21.04 (Pâques)  
**avancé** au samedi 19.04
- ↓ **Déchets ménagers/Bio/Valorlux**  
Jeudi 01.05 (Fête du Travail)  
**reporté** au samedi 03.05
- ↓ **Déchets ménagers/Bio/Verre**  
Vendredi 09.05 (Jour de l'Europe)  
**reporté** au samedi 10.05
- ↓ **Déchets ménagers/Bio/Valorlux**  
Jeudi 29.05 (Ascension)  
**reporté** au samedi 31.05
- ↑ **Déchets ménagers/Bio/Valorlux**  
Lundi 09.06 (Pentecôte)  
**avancé** au samedi 07.06
- ↑ **Déchets ménagers/Bio/Valorlux**  
Lundi 23.06 (Fête Nationale)  
**avancé** au samedi 21.06
- ↓ **Déchets ménagers/Bio/Papier**  
Vendredi 15.08 (Assomption)  
**reporté** au samedi 16.08
- ↑ **Déchets ménagers/Bio/Valorlux**  
Jeudi 25.12 (Noël)  
**avancé** au samedi 20.12
- ↓ **Déchets ménagers/Bio/Valorlux**  
Vendredi 26.12 (St Etienne)  
**reporté** au samedi 27.12

- ↓ **Hausmüll/Papier**  
Mittwoch 01.01. (Neujahr)  
**nachverlegt** auf Samstag 04.01.
- ↑ **Hausmüll/Bio/Papier**  
Montag 21.04. (Ostern)  
**vorverlegt** auf Samstag 19.04.
- ↓ **Hausmüll/Bio/Valorlux**  
Donnerstag 01.05. (Tag der Arbeit)  
**nachverlegt** auf Samstag 03.05.
- ↓ **Hausmüll/Bio/Glas**  
Freitag 09.05. (Europa-Tag)  
**nachverlegt** auf Samstag 10.05.
- ↓ **Hausmüll/Bio/Valorlux**  
Donnerstag 29.05. (Christi-Himmelfahrt)  
**nachverlegt** auf Samstag 31.05.
- ↑ **Hausmüll/Bio/Valorlux**  
Montag 09.06. (Pfingsten)  
**vorverlegt** auf Samstag 07.06.
- ↑ **Hausmüll/Bio/Valorlux**  
Montag 23.06. (National-Feiertag)  
**vorverlegt** auf Samstag 21.06.
- ↓ **Hausmüll/Bio/Papier**  
Freitag 15.08. (Maria-Himmelfahrt)  
**nachverlegt** auf Samstag 16.08.
- ↑ **Hausmüll/Bio/Valorlux**  
Donnerstag 25.12. (Weihnachten)  
**vorverlegt** auf Samstag 20.12.
- ↓ **Hausmüll/Bio/Valorlux**  
Freitag 26.12. (Stephanstag)  
**nachverlegt** auf Samstag 27.12.

## REMARQUES BEMERKUNGEN

**Les poubelles doivent être sorties au plus tôt la veille de la levée à 17h00.** Cela concerne l'ensemble des poubelles (noire, verte, bleue, brune et sacs Valorlux).

Les poubelles sont à remplir de sorte que **le couvercle soit fermé entièrement** et que leur vidage reste possible. Les poubelles à couvercle ouvert sont enregistrées par la Ville de Dudelange. Ces propriétaires de poubelles à couvercle ouvert seront avisés par lettre. **En cas de récidive, le vidage de la poubelle sera facturé deux fois.**

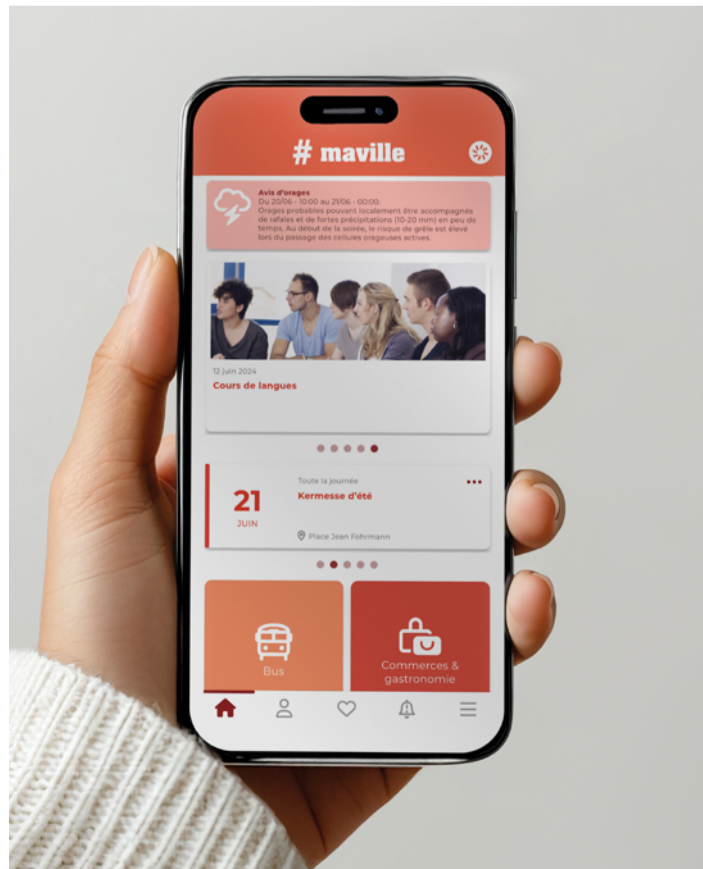
**Il est défendu de laisser ses poubelles en permanence sur la voie publique.** Les utilisateurs de poubelles laissées en permanence sur la voie publique seront avisés par lettre recommandée. En cas de récidive, les poubelles seront enlevées par les services de l'administration communale. Une taxe de 15 €/poubelle devra être acquittée.

**Mülltonnen dürfen frühestens am Vortag der Leerung um 17:00 Uhr** bereitgestellt werden. Das betrifft alle Mülltonnen (schwarz, grün, blau, braun und Valorlux-Säcke).

Die Mülltonnen sind so zu befüllen, dass **der Deckel vollständig geschlossen ist** und man sie leeren kann. Tonnen mit geöffnetem Deckel werden von der Stadt Dödelingen registriert. Die Besitzer dieser Tonnen werden per Brief benachrichtigt. **Bei Wiederholung wird die Leerung der Mülltonne doppelt berechnet.**

**Es ist untersagt, Mülltonnen dauerhaft auf öffentliche Straßen zu stellen.** Wer seine Mülltonnen dauerhaft auf öffentlichen Straßen stehen lässt, wird per Einschreiben benachrichtigt. Bei Wiederholung werden die Mülltonnen von der Gemeindeverwaltung entfernt. Es wird eine Gebühr von 15 €/Mülltonne erhoben.

## CITY APP DUDELANGE



Le calendrier des déchets est également consultable sur la city app Dudelange. Téléchargez gratuitement la city app Dudelange et restez informé sur la prochaine tournée dans votre rue (disponible sur Google Play et App Store avec le mot-clé « Dudelange »).

Der Abfallkalender ist ebenfalls auf der city app Dudelange einsehbar. Laden Sie die city app Dudelange kostenlos herunter und bleiben Sie außerdem informiert, an welchen Tagen die Müllabfuhr kommt (die App ist im Google Play Store und im App Store mit dem Stichwort „Dudelange“ erhältlich).

# PLAN DES TOURNÉES TOURENPLANUNG

Déchets ménagers, Bio, Valorlux, Papier, Verre, Arbres et arbustes/  
Hausmüll, Bio, Valorlux, Papier, Glas, Baum und Strauch

<b>A</b>	ABATTOIR, RUE DE L'	MO/LU
	ACIER, RUE DE L'	MI/ME
	ADOLPHE, RUE G.D.	MI/ME
	ANGELDALL, RUE	MO/LU
	ARNOLDY-LOOS, RUE EMELY	MO/LU
	AUBÉPINES, RUE DES	DO/JE
<b>B</b>	BALTZING, RUE	MO/LU
	BANNENT, RUE	MI/ME
	BARBANSON, RUE GASTON	DI/MA
	BARBE, RUE STE	DO/JE
	BAUSCH, RUE JEAN-PIERRE	FR/VE
	BELAIR, RUE	FR/VE
	BENOIT, RUE ALPHONSE	FR/VE
	BERCHEM, RUE JEAN	DI/MA
	BERG-CLAUSSE, RUE MARIE	FR/VE
	BERGER, RUE DU	DI/MA
	BERNARD, RUE DR. ORPHÉE	MO/LU
	BERTIER, RUE COMTE DE	DI/MA
	BESSEMER, RUE HENRI	DI/MA
	BETTEMBOURG, RTE DE	DI/MA
	BIEVER, RUE NIC.	FR/VE
	BIEVER-WAGNER, PLACE CÉCILE	FR/VE
	BIGELBACH-FOHRMANN, RUE MARTHE	FR/VE
	BLEUJETS, RUE DES	MO/LU
	BOBINEURS, RUE DES	MO/LU
	BODRY, RUE NIC.	MO/LU
	BOISSAUX, RUE RY	FR/VE
	BOITENBERG, RUE	FR/VE
	BOUDERSBERG, RTE DE	MO/LU
	BOUJEL, A	MO/LU
	BOULEAUX, RUE DES	MO/LU
	BOURKEL, RUE TRINY	DI/MA
	BRASSERIE, RUE DE LA	DI/MA
	BURANGE, RTE DE	DI/MA
<b>C</b>	CECA, RUE	DI/MA
	CENTENAIRE, RUE DU	MI/ME
	CHAMPS, RUE DES	MO/LU
	CHAPELLE, RUE DE LA	MO/LU
	CHARLOTTE, AV. G.D.	MI/ME
	CHÂTEAU-FORT, RUE DU	MO/LU
	CHAUDRONNIERS, RUE DES	MO/LU
	CHEMIN DE FER, RUE DU	MI/ME
	CLEMENT, RUE HUBERT	FR/VE
	COCQUELICOTS, RUE DES	MO/LU
	COMMERCE, RUE DU	MI/ME
	CONRAD, RUE EUGÈNE	DI/MA
	CONRADY, RUE NIC	FR/VE
	CREMMER, RUE ALBERT	DO/JE
	CUNGS, RUE MATHIAS	FR/VE
	CURIE, RUE	MO/LU
<b>D</b>	DICKS, RUE	DO/JE
	DITZENHECK, RUE	MO/LU
	DUERF, AM	MI/ME
	DUNANT, RUE HENRI	MO/LU
	DUPONG, RUE PIERRE	DI/MA
<b>E</b>	EAU, RUE DE L'	MI/ME
	ECOLAS, RUE DES	MI/ME
	EDISON, RUE	FR/VE
	EGLISE, RUE DE L'	FR/VE
	EIFFES, RUE JEAN	MO/LU
	ETANG, RUE DE L'	MI/ME
<b>F</b>	FLEMING, RUE ALEXANDRE	DI/MA
	FLEURS, RUE DES	FR/VE
	FOLLEREAU, RUE RAOUL	MO/LU
	FONDEURS, RUE DES	MO/LU
	FONTAINE, RUE DE LA	DO/JE
	FORÊT, RUE DE LA	FR/VE
	FORGERONS, RUE DES	MO/LU
	FOXENHIEL, AN DER	FR/VE
	FRIEDRICH, RUE JEAN	DO/JE
<b>G</b>	GAFFELT, RUE	DO/JE
	GARE-USINES, RUE	DO/JE
	GAULOIS, RUE DES	MO/LU
	GENÊTS, RUE DES	FR/VE
	GIDE, RUE ANDRÉ	FR/VE
	GINDT, RUE MICHEL	DO/JE
	GINZEBIERG, UM	MI/ME
	GOETHE, RUE	FR/VE
	GYMNICH, PLACE	MO/LU
<b>H</b>	HAMMANG, RUE MARION	DI/MA
	HANZENDAHL, AM	FR/VE
	HARTMANN, RUE RENÉ	DI/MA
	HAUWENPAERCHEN, AN	DI/MA
	HEFFENISCH-CARMES, RUE MARIE	FR/VE
	HELLANGE, ROUTE DE	MO/LU
	HINNEFEN, AN	FR/VE
	HOLTZ, RUE ANNE	DI/MA
	HÔPITAL, RUE DE L'	MI/ME
	HÔTEL DE VILLE, PL. DE L'	MI/ME
<b>I</b>	INDÉPENDANCE, RUE DE L'	FR/VE

<b>J</b>	Jaurès, RUE JEAN	MI/ME
<b>K</b>	KAYL, RTE DE	DO/JE
	KAYSER, RUE ALOYSE	DO/JE
	KENNEDY, RUE J.F.	DI/MA
	KRAIZBIERG, UM	FR/VE
	KRIER, RUE PIERRE	DI/MA
<b>L</b>	LAMINEURS, RUE DES	MO/LU
	LANG, RUE DOMINIQUE	FR/VE
	LARGE, RUE	MO/LU
	LAUNBURG, RUE DE	MO/LU
	LEBORK, RUE	MO/LU
	LEMIRE, RUE ABBÉ	MO/LU
	LENKESCHLEI, OP	FR/VE
	LENTZ, RUE	FR/VE
	LIBÉRATION, RUE DE LA	MI/ME
	LIESCH, RUE AUGUSTE	MI/ME
	LUDWIG, RUE EMILE	DI/MA
	LUMIÈRE, RUE	DI/MA
	LUXEMBOURG, RTE DE	DI/MA
<b>M</b>	MANOM, RUE DE	MO/LU
	MARGUERITES, RUE DES	MO/LU
	MARTIN, RUE ST.	MI/ME
	MARX, RUE KARL	MI/ME
	MAYRISCH, RUE EMILE	DI/MA
	MAYRISCH DE ST HUBERT, RUE MME	FR/VE
	MENAGER, RUE LAURENT	FR/VE
	METZ, RUE NORBERT	DI/MA
	MEYER, CITÉ ALOYSE	FR/VE
	MINIÈRES, RUE DES	DO/JE
	MODELEURS, RUE DES	MO/LU
	MONT ST. JEAN, RUE DU	MO/LU
	MOULEURS, RUE DES	MO/LU
	MUGUETS, RUE DES	MO/LU
	MYLIUS, RUE JEAN	MO/LU
<b>N</b>	NOERTZANGE, RTE DE	MO/LU
	NORD, RUE DU	MO/LU
	NOSBAUM, RUE STADE JOS.	FR/VE
	NUDELSFABRIK, OP DER	DI/MA
<b>O</b>	ORIGER, RUE JEAN	FR/VE
<b>P</b>	PAIX, RUE DE LA	FR/VE
	PARC, RUE DU	DI/MA
	PASTEUR, RUE	MO/LU
	POSEURS, RUE DES	MO/LU
	PRÉS, RUE DES	MO/LU
	PRUNELLES, RUE DES	DO/JE
<b>R</b>	RASQUIN, RUE MICHEL	FR/VE
	RECH, RUE LOUIS	MO/LU
	REIFENBERG, RUE JACQUES	MO/LU
	REITESCHKOPP, RUE	DO/JE
	RIBESCHPONT, RUE	MO/LU
	RIVIÈRE, RUE DE LA	MI/ME
	RODANGE, RUE MICHEL	FR/VE
	ROMAINS, RUE DES	MO/LU
	RUCKESCHGÄSSEL	MI/ME
<b>S</b>	SAULES, RUE DES	MO/LU
	SCHILLER, RUE	FR/VE
	SCHMIT, RUE MARCEL	DI/MA
	SCHORTGEN, RUE	DO/JE
	SCHUMACHER, RUE FANY	DI/MA
	SCHUMAN, RUE ROBERT	MO/LU
	SCHWARZE WÉE, RUE AM	MI/ME
	SCHWEITZER, RUE DR. ALBERT	MO/LU
	SIMON, RUE JEAN	DI/MA
	SOIBELKAUL, AN DER	MO/LU
	STEINMETZ-LUDWIG, RUE MILLY	FR/VE
<b>T</b>	TATTENBERG, RUE	DO/JE
	TESCH, RUE VICTOR	DI/MA
	THEIS, RUE PIERRE	DI/MA
	THIEL, RUE RÉVÉREND PÈRE JACQUES	MO/LU
	THIEL, RUE THÉODORE	MO/LU
	THIONVILLE, RTE DE	MI/ME
	THOMAS, RUE SIDNEY	DI/MA
	TOUR, RUE DE LA	DO/JE
	TRAÇEURS, RUE DES	MO/LU
	TUNNEL, UM	FR/VE
<b>V</b>	VALLÉE, RUE DE LA	DO/JE
	VAN WERVEKE, PLACE THIERRY	MI/ME
	VERTE, RUE	DI/MA
	VIENOT-MAYRISCH, RUE ANDRÉE	FR/VE
	VIOLETTES, RUE DES	MO/LU
	VOLMERANGE, RTE DE	MI/ME
<b>W</b>	WEBER, RUE BATTY	DO/JE
	WEIERCHEN, AM	MO/LU
	WEIRICH, RUE LÉON	FR/VE
	WELTER, RUE DR.	DI/MA
	WERCOLLIER, RUE LUCIEN	FR/VE
	WOLFF, RUE JEAN-BAPTISTE	MO/LU
	WOLTER, RUE JEAN	MI/ME
<b>Z</b>	ZINNEN, RUE ANTOINE	FR/VE
	ZOUFFTGEN, RTE DE	FR/VE

# JANVIER

## JANUAR



**FR** Chauffer de manière écologique : remplacez votre ancienne chaudière par une pompe à chaleur et bénéficiez des aides de l'État.  
Infos : [www.klima-agence.lu](http://www.klima-agence.lu)

**DE** Umweltfreundlich heizen: Ersetzen Sie Ihren alten Heizkessel durch eine Wärmepumpe und profitieren Sie von staatlichen Beihilfen.  
Infos : [www.klima-agence.lu](http://www.klima-agence.lu)

<b>01</b> Me/Mi	Nouvel An/ Neujahr Vacances de Noël jusqu'au 05.01.2025/ Weihnachtsferien bis 05.01.2025	↓ ↓
<b>02</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt	♻️ ♻️
<b>03</b> Ve/Fr		♻️ ♻️
<b>04</b> Sa		♻️ ♻️
<b>05</b> Di/So		
<b>06</b> Lu/Mo		BIO 🍷
<b>07</b> Ma/Di		BIO 🍷
<b>08</b> Me/Mi		BIO 🍷
<b>09</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO 🍷
<b>10</b> Ve/Fr	Collecte Sapins de Noël/ Weihnachtsbaumabholung	🌲 BIO 🍷
<b>11</b> Sa		
<b>12</b> Di/So		
<b>13</b> Lu/Mo		🍷
<b>14</b> Ma/Di		🍷
<b>15</b> Me/Mi		🍷
<b>16</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	🍷
<b>17</b> Ve/Fr		🍷

<b>18</b> Sa		
<b>19</b> Di/So		
<b>20</b> Lu/Mo		BIO 🍷
<b>21</b> Ma/Di		BIO 🍷
<b>22</b> Me/Mi		BIO 🍷
<b>23</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO 🍷
<b>24</b> Ve/Fr		BIO 🍷
<b>25</b> Sa	Salon annuel du livre pour enfants et jeunes/ Kanner- a Jugendbicherdag (opderschmelz)	
<b>26</b> Di/So		
<b>27</b> Lu/Mo		♻️
<b>28</b> Ma/Di		♻️
<b>29</b> Me/Mi		♻️
<b>30</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	♻️
<b>31</b> Ve/Fr		♻️

- |                                       |                                    |   |
|---------------------------------------|------------------------------------|---|
| <b>BIO</b> Poubelle verte<br>Biotonne | ♻️ Papier<br>Papier                | 🍷 Vieux verres<br>Altglas                                   |
| ↑ reporté/ avancé à<br>verlegt auf    | ↑ reporté/ avancé à<br>verlegt auf | ↑ reporté/ avancé à<br>verlegt auf                          |
| 🍷 Valorlux                            | ♻️ Déchets ménagers<br>Hausmüll    | 🌲 Collecte Sapins<br>de Noël<br>Weihnachts-<br>baumabholung |
| ↑ reporté/ avancé à<br>verlegt auf    | ↑ reporté/ avancé à<br>verlegt auf |   |

# FÉVRIER

## FEBRUAR



**FR** Protéger les animaux du froid : les nichoirs offrent aux oiseaux, aux petits mammifères et aux insectes un abri idéal pour l'hiver.

**DE** Schutz vor der Kälte: Nistkästen bieten Vögeln, kleinen Säugetieren und Insekten ein ideales Winterquartier.

<b>01</b> Sa	
<b>02</b> Di/So	
<b>03</b> Lu/Mo	BIO
<b>04</b> Ma/Di	BIO
<b>05</b> Me/Mi	BIO
<b>06</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt BIO
<b>07</b> Ve/Fr	BIO
<b>08</b> Sa	
<b>09</b> Di/So	
<b>10</b> Lu/Mo	
<b>11</b> Ma/Di	
<b>12</b> Me/Mi	
<b>13</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt 
<b>14</b> Ve/Fr	
<b>15</b> Sa	• Vacances scolaires (Carnaval) jusqu'au 23.02 / • Schulferien (Karneval) bis 23.02.
<b>16</b> Di/So	
<b>17</b> Lu/Mo	BIO

<b>18</b> Ma/Di	BIO
<b>19</b> Me/Mi	BIO
<b>20</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt BIO
<b>21</b> Ve/Fr	BIO
<b>22</b> Sa	
<b>23</b> Di/So	
<b>24</b> Lu/Mo	BIO
<b>25</b> Ma/Di	BIO
<b>26</b> Me/Mi	BIO
<b>27</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt BIO
<b>28</b> Ve/Fr	BIO

- |                                 |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Poubelle verte<br>Biotonne      | Papier<br>Papier                | Vieux verres<br>Altglas         |
| reporté/avancé à<br>verlegt auf | reporté/avancé à<br>verlegt auf | reporté/avancé à<br>verlegt auf |
| Valorlux                        | Déchets ménagers<br>Hausmüll    |                                 |
| reporté/avancé à<br>verlegt auf | reporté/avancé à<br>verlegt auf |                                 |

# MARS

## MÄRZ



**FR** Réparer au lieu de jeter : faites réparer vos appareils électriques et électroménagers par un spécialiste et bénéficiez de subsides communaux.  
Infos : [www.dudelange.lu](http://www.dudelange.lu)

**DE** Reparieren statt wegwerfen: Lassen Sie kaputte Haushalts- und Elektrogeräte vom Spezialisten reparieren. Sie können zudem einen kommunalen Zuschuss anfragen.  
Infos: [www.dudelange.lu](http://www.dudelange.lu)

<b>01</b> Sa						
<b>02</b> Di/So						
<b>03</b> Lu/Mo			<b>BIO</b>			
<b>04</b> Ma/Di			<b>BIO</b>			
<b>05</b> Me/Mi			<b>BIO</b>			
<b>06</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt		<b>BIO</b>			
<b>07</b> Ve/Fr			<b>BIO</b>			
<b>08</b> Sa						
<b>09</b> Di/So						
<b>10</b> Lu/Mo			<b>BIO</b>			
<b>11</b> Ma/Di			<b>BIO</b>			
<b>12</b> Me/Mi			<b>BIO</b>			
<b>13</b> Je/Do	Zeltik (13. – 16.03.) Marché hebdomadaire/Wochenmarkt		<b>BIO</b>			
<b>14</b> Ve/Fr			<b>BIO</b>			
<b>15</b> Sa						
<b>16</b> Di/So						
<b>17</b> Lu/Mo			<b>BIO</b>			
<b>18</b> Ma/Di	SuperDrecksKëscht (07h30 – 12h30, Schwarze Wee)		<b>BIO</b>			
<b>19</b> Me/Mi			<b>BIO</b>			
<b>20</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt		<b>BIO</b>			
<b>21</b> Ve/Fr			<b>BIO</b>			
<b>22</b> Sa						
<b>23</b> Di/So						
<b>24</b> Lu/Mo			<b>BIO</b>			
<b>25</b> Ma/Di			<b>BIO</b>			
<b>26</b> Me/Mi			<b>BIO</b>			
<b>27</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt		<b>BIO</b>			
<b>28</b> Ve/Fr			<b>BIO</b>			
<b>29</b> Sa						
<b>30</b> Di/So						
<b>31</b> Lu/Mo			<b>BIO</b>			
<b>BIO</b>	Poubelle verte Biotonne		Papier Papier			Vieux verres Altglas
	reporté/ avancé à verlegt auf		reporté/ avancé à verlegt auf			reporté/ avancé à verlegt auf
	Valorlux		Déchets ménagers Hausmüll			SuperDrecksKëscht
	reporté/ avancé à verlegt auf		reporté/ avancé à verlegt auf			

# AVRIL

## APRIL



**FR** Collecter l'eau de pluie : installez un réservoir et profitez des aides financières.  
Infos : [www.dudelange.lu](http://www.dudelange.lu)

**DE** Regen optimal nutzen: Stellen Sie einen Regenwassertank auf und profitieren Sie von finanziellen Zuschüssen.  
Infos: [www.dudelange.lu](http://www.dudelange.lu)

<b>01</b> Ma/Di	BIO	<b>18</b> Ve/Fr	BIO
<b>02</b> Me/Mi	BIO	<b>19</b> Sa	BIO
<b>03</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt BIO	<b>20</b> Di/So	Pâques/ Ostern
<b>04</b> Ve/Fr	BIO	<b>21</b> Lu/Mo	Lundi de Pâques/ Ostermontag 
<b>05</b> Sa	Vacances scolaires (Pâques) jusqu'au 20.04 / Schulferien (Ostern) bis 20.04.	<b>22</b> Ma/Di	BIO
<b>06</b> Di/So		<b>23</b> Me/Mi	BIO
<b>07</b> Lu/Mo	BIO	<b>24</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt BIO
<b>08</b> Ma/Di	BIO	<b>25</b> Ve/Fr	BIO
<b>09</b> Me/Mi	BIO	<b>26</b> Sa	
<b>10</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt BIO	<b>27</b> Di/So	
<b>11</b> Ve/Fr	BIO	<b>28</b> Lu/Mo	BIO
<b>12</b> Sa		<b>29</b> Ma/Di	BIO
<b>13</b> Di/So		<b>30</b> Me/Mi	BIO
<b>14</b> Lu/Mo	BIO		
<b>15</b> Ma/Di	BIO		
<b>16</b> Me/Mi	BIO		
<b>17</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt BIO		

- BIO** Poubelle verte Biotonne
- reporté/avancé à verlegt auf
- Papier Papier
- reporté/avancé à verlegt auf
- Vieux verres Altglas
- reporté/avancé à verlegt auf
- Valorlux
- Déchets ménagers Hausmüll
- reporté/avancé à verlegt auf

# MAI

## MAI



**FR** Un paradis pour les insectes : les plantes vivaces soutiennent les pollinisateurs essentiels au cycle de la vie, comme les abeilles.  
Infos : [www.sicona.lu](http://www.sicona.lu)

**DE** Paradies für Insekten: Stauden unterstützen lebensnotwendige Bestäuber, wie z. B. Bienen.  
Infos: [www.sicona.lu](http://www.sicona.lu)

<b>01</b> Je/Do	Fête du Travail/ Tag der Arbeit	↓ ↓ ↓		<b>18</b> Di/So	
<b>02</b> Ve/Fr		♻️ BIO 🍷		<b>19</b> Lu/Mo	BIO ♻️
<b>03</b> Sa		♻️ BIO 🍷		<b>20</b> Ma/Di	BIO ♻️
<b>04</b> Di/So				<b>21</b> Me/Mi	BIO ♻️
<b>05</b> Lu/Mo			BIO 🍷	<b>22</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt BIO ♻️
<b>06</b> Ma/Di			BIO 🍷	<b>23</b> Ve/Fr	BIO ♻️
<b>07</b> Me/Mi			BIO 🍷	<b>24</b> Sa	⋮ Vacances scolaires (Pentecôte) jusqu'au 01.06/ ⋮ Schulferien (Pfingsten) bis 01.06. Marché alternatif & Sweet Event/Alternativer Markt & Sweet Event
<b>08</b> Je/Do	Rentrée du grand marché mensuel/ Einstand großer Monatsmarkt		BIO 🍷	<b>25</b> Di/So	
<b>09</b> Ve/Fr	Journée de l'Europe/Europatag	↓ ↓ ↓		<b>26</b> Lu/Mo	BIO 🍷
<b>10</b> Sa		♻️ BIO 🍷		<b>27</b> Ma/Di	BIO 🍷
<b>11</b> Di/So				<b>28</b> Me/Mi	BIO 🍷
<b>12</b> Lu/Mo			BIO 🍷	<b>29</b> Je/Do	Ascension/Christi Himmelfahrt Marché de l'Ascension/Christi Himmelfahrtsmarkt Birénger Kiermes ↓ ↓ ↓
<b>13</b> Ma/Di	Prix du Bénévolat		BIO 🍷	<b>30</b> Ve/Fr	♻️ BIO 🍷
<b>14</b> Me/Mi			BIO 🍷	<b>31</b> Sa	Marché aux puces (Diddelenger Fléi)/Flohmarkt Usina (31.05. – 01.06.) Birénger Kiermes ♻️ BIO 🍷
<b>15</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt		BIO 🍷		
<b>16</b> Ve/Fr			BIO 🍷		
<b>17</b> Sa	Marché aux puces (Service écologique) / Flohmarkt				

**BIO** Poubelle verte Biotonne  
♻️ Papier Papier  
🍷 Vieux verres Altglas

↑ reporté/avancé à verlegt auf  
↑ reporté/avancé à verlegt auf  
↑ reporté/avancé à verlegt auf

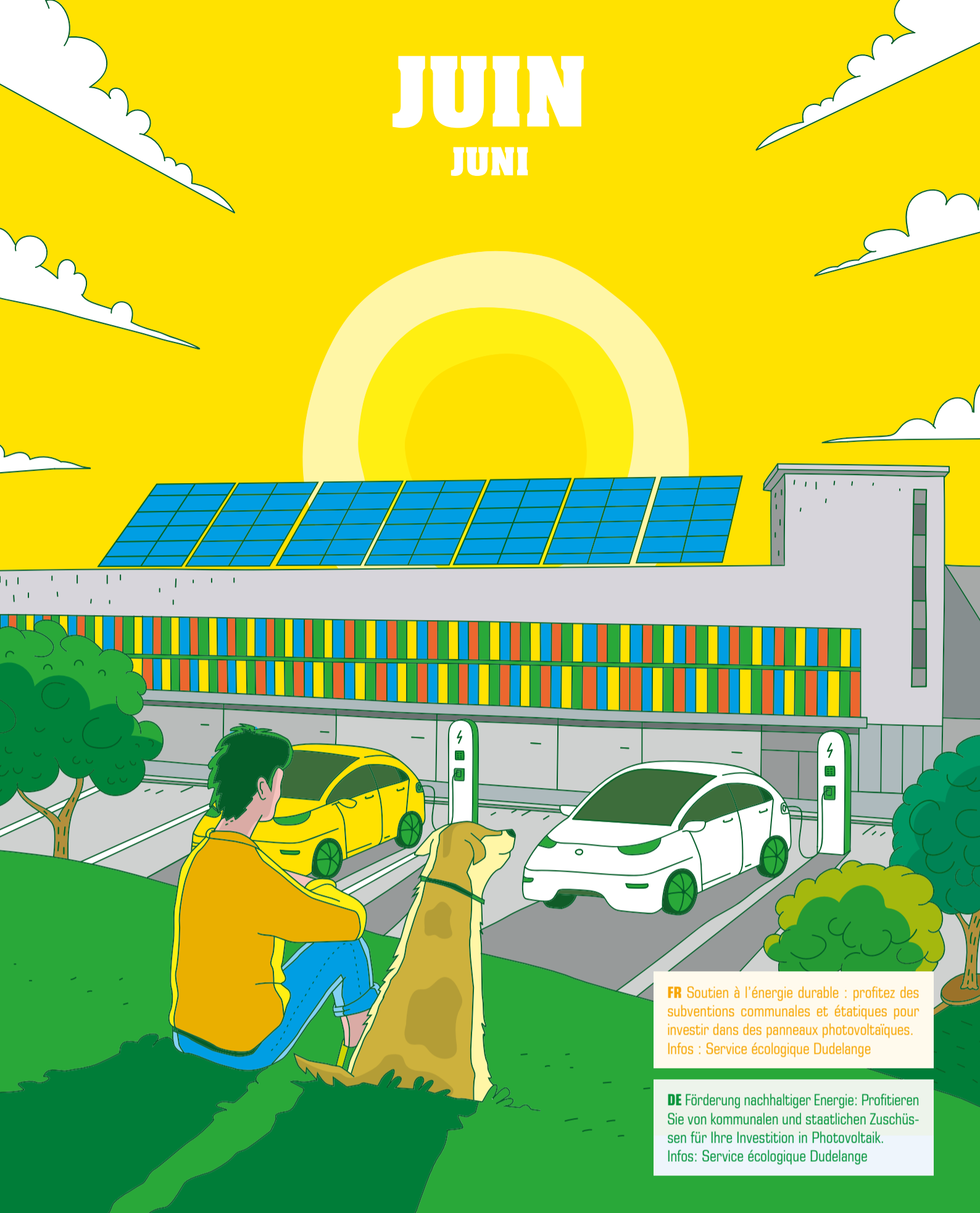
🍷 Valorlux  
♻️ Déchets ménagers Hausmüll

↑ reporté/avancé à verlegt auf  
↑ reporté/avancé à verlegt auf



# JUIN

## JUNI



**FR** Soutien à l'énergie durable : profitez des subventions communales et étatiques pour investir dans des panneaux photovoltaïques. Infos : Service écologique Dudelange

**DE** Förderung nachhaltiger Energie: Profitieren Sie von kommunalen und staatlichen Zuschüssen für Ihre Investition in Photovoltaik. Infos: Service écologique Dudelange

<b>01</b> Di/So	Usina (31.05. – 01.06.) Birénger Kiermes			
<b>02</b> Lu/Mo		BIO		
<b>03</b> Ma/Di		BIO		
<b>04</b> Me/Mi		BIO		
<b>05</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt	BIO		
<b>06</b> Ve/Fr		BIO		
<b>07</b> Sa	Fête St. Antoine (07. – 08.06.)		BIO	
<b>08</b> Di/So				
<b>09</b> Lu/Mo	Lundi de Pentecôte/ Pfingstmontag			
<b>10</b> Ma/Di		BIO		
<b>11</b> Me/Mi		BIO		
<b>12</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO		
<b>13</b> Ve/Fr		BIO		
<b>14</b> Sa	Nuit du sport Journée familiale & Journée commerciale/ Familientag & Straßenverkauf			
<b>15</b> Di/So	Oldtimer Treffen			
<b>16</b> Lu/Mo		BIO		
<b>17</b> Ma/Di	SuperDrecksKëscht (07h30 – 12h30, Schwaarze Wee)		BIO	
<b>18</b> Me/Mi		BIO		
<b>19</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO		
<b>20</b> Ve/Fr		BIO		
<b>21</b> Sa	Fête de la Musique		BIO	
<b>22</b> Di/So	Veille de la fête nationale/ Vorabend Nationalfeiertag (Place de l'Hôtel de Ville)			
<b>23</b> Lu/Mo	Fête nationale/ Nationalfeiertag			
<b>24</b> Ma/Di		BIO		
<b>25</b> Me/Mi		BIO		
<b>26</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO		
<b>27</b> Ve/Fr	Diddelenger Kiermes (27.06. – 13.07.)	BIO		
<b>28</b> Sa	Marché aux puces (Diddelenger Fléi) / Flohmarkt – Place de l'Hôtel de Ville Journée Italienne (28. – 29.06.)			
<b>29</b> Di/So				
<b>30</b> Lu/Mo		BIO		

Poubelle verte Biotonne	Papier Papier	Vieux verres Altglas
reporté/avancé à verlegt auf	reporté/avancé à verlegt auf	reporté/avancé à verlegt auf
Valorlux	Déchets ménagers Hausmüll	SuperDrecksKëscht
reporté/avancé à verlegt auf	reporté/avancé à verlegt auf	

# JUILLET

JULI



**FR** Profiter de la nature : installez des bacs surélevés et récoltez vos propres fruits et légumes.  
Infos : [www.sicona.lu](http://www.sicona.lu)

**DE** Natur genießen: stellen Sie Hochbeete auf und ernten Sie Ihr eigenes Gemüse und Obst.  
Infos : [www.sicona.lu](http://www.sicona.lu)

<b>01</b> Ma/Di		BIO
<b>02</b> Me/Mi		BIO
<b>03</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt	BIO
<b>04</b> Ve/Fr		BIO
<b>05</b> Sa	Petit déjeuner équitable/Faires Frühstück (Place de l'Hôtel de Ville) Fête des Cultures (05. - 06.07)	
<b>06</b> Di/So		
<b>07</b> Lu/Mo		BIO
<b>08</b> Ma/Di		BIO
<b>09</b> Me/Mi		BIO
<b>10</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/Wochenmarkt Ovation des Champions (Place de l'Hôtel de Ville)	BIO
<b>11</b> Ve/Fr	Summerstage (Parc Le'h)	BIO
<b>12</b> Sa	Braderie d'été/ Sommer Straßenverkauf	
<b>13</b> Di/So	Summer, Spill & Spaass	
<b>14</b> Lu/Mo		BIO
<b>15</b> Ma/Di		BIO
<b>16</b> Me/Mi	••• Vacances d'été jusqu'au 14.09/ ••• Sommerferien bis 14.09.	BIO
<b>17</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO

<b>18</b> Ve/Fr		BIO
<b>19</b> Sa	Eat, Beat and Culture (opderschmelz)	
<b>20</b> Di/So		
<b>21</b> Lu/Mo		BIO
<b>22</b> Ma/Di		BIO
<b>23</b> Me/Mi		BIO
<b>24</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO
<b>25</b> Ve/Fr		BIO
<b>26</b> Sa		
<b>27</b> Di/So		
<b>28</b> Lu/Mo		BIO
<b>29</b> Ma/Di		BIO
<b>30</b> Me/Mi		BIO
<b>31</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO

Poubelle verte Biotonne	Papier Papier	Vieux verres Altglas
reporté/avancé à verlegt auf	reporté/avancé à verlegt auf	reporté/avancé à verlegt auf
Valorlux	Déchets ménagers Hausmüll	
reporté/avancé à verlegt auf	reporté/avancé à verlegt auf	

# AOÛT

## AUGUST



**FR** Protection contre la chaleur : Dudelage vous offre de nombreux endroits ombragés à travers la ville.

**DE** Hitzeschutz: Entspannen Sie bei hoher Temperatur an den vielen schattigen Plätzen in Düdelingen.

<b>01</b> Ve/Fr	BIO	<b>18</b> Lu/Mo	BIO
<b>02</b> Sa		<b>19</b> Ma/Di	BIO
<b>03</b> Di/So		<b>20</b> Me/Mi	BIO
<b>04</b> Lu/Mo	BIO	<b>21</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt BIO
<b>05</b> Ma/Di	BIO	<b>22</b> Ve/Fr	BIO
<b>06</b> Me/Mi	BIO	<b>23</b> Sa	
<b>07</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt BIO	<b>24</b> Di/So	
<b>08</b> Ve/Fr	BIO	<b>25</b> Lu/Mo	BIO
<b>09</b> Sa		<b>26</b> Ma/Di	BIO
<b>10</b> Di/So		<b>27</b> Me/Mi	BIO
<b>11</b> Lu/Mo	BIO	<b>28</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt BIO
<b>12</b> Ma/Di	BIO	<b>29</b> Ve/Fr	BIO
<b>13</b> Me/Mi	BIO	<b>30</b> Sa	Hobbymarkt (Place de l'Hôtel de Ville)
<b>14</b> Je/Do	Poésie au parc/Poesie am Park (Parc Mayrisch) Marché hebdomadaire/Wochenmarkt BIO	<b>31</b> Di/So	
<b>15</b> Ve/Fr	Maria Himmelfahrt/ Assomption 	<b>BIO</b> Poubelle verte Biotonne reporté/avancé à verlegt auf	Papier Papier reporté/avancé à verlegt auf
<b>16</b> Sa		Vieux verres Altglas reporté/avancé à verlegt auf	Déchets ménagers Hausmüll reporté/avancé à verlegt auf
<b>17</b> Di/So		reporté/avancé à verlegt auf	reporté/avancé à verlegt auf

# SEPTEMBRE

## SEPTEMBER



**FR** Soutien à la biodiversité : les jardins au naturel et les façades végétalisées protègent de la chaleur et du froid.

**DE** Förderung der Biodiversität: Natürliche Gärten und begrünte Fassaden schützen vor Hitze und Kälte.

<b>01</b> Lu/Mo	BIO	<b>18</b> Je/Do	Rentrée du marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO
<b>02</b> Ma/Di	BIO	<b>19</b> Ve/Fr		BIO
<b>03</b> Me/Mi	BIO	<b>20</b> Sa	Collecte vêtements / Kleidersammlung (Kolping) Marché aux puces pour enfants / Kinderflohmarkt Journée de la Mobilité / Mobilitätstag	
<b>04</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt	BIO	<b>21</b> Di/So	
<b>05</b> Ve/Fr	BIO	<b>22</b> Lu/Mo	BIO	
<b>06</b> Sa		<b>23</b> Ma/Di	BIO	
<b>07</b> Di/So		<b>24</b> Me/Mi	BIO	
<b>08</b> Lu/Mo	BIO	<b>25</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO
<b>09</b> Ma/Di	BIO	<b>26</b> Ve/Fr	BIO	
<b>10</b> Me/Mi	BIO	<b>27</b> Sa	Marché alternatif / Alternativer Markt (Place am Duerf) Sweet Event (Shared Space / Kinnen)	
<b>11</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO	<b>28</b> Di/So	
<b>12</b> Ve/Fr	BIO	<b>29</b> Lu/Mo	BIO	
<b>13</b> Sa	Fête médiévale de Boudersberg/ Butschebuerger Buergfest (13.09 – 14.09.)	<b>30</b> Ma/Di	BIO	
<b>14</b> Di/So				
<b>15</b> Lu/Mo	BIO			
<b>16</b> Ma/Di	BIO			
<b>17</b> Me/Mi	SuperDrecksKëscht (07h30 – 12h30, Schwaarze Wee)	BIO		

Poubelle verte Biotonne	Papier Papier	Vieux verres Altglas
reporté / avancé à verlegt auf	reporté / avancé à verlegt auf	reporté / avancé à verlegt auf
Valorlux	Déchets ménagers Hausmüll	Vêtements Kleider
reporté / avancé à verlegt auf	reporté / avancé à verlegt auf	SuperDrecksKëscht

# OCTOBRE

## OKTOBER



**FR** Trier plus pour économiser plus : les déchets alimentaires doivent être jetés dans la poubelle verte et non dans la poubelle noire !

**DE** Mehr sortieren, mehr sparen: Essensreste gehören in die grüne Tonne und nicht in die schwarze Tonne!

<b>01</b> Me/Mi	<b>BIO</b>	<b>18</b> Sa	
<b>02</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt <b>BIO</b>	<b>19</b> Di/So	
<b>03</b> Ve/Fr	<b>BIO</b>	<b>20</b> Lu/Mo	<b>BIO</b>
<b>04</b> Sa	Marché aux puces (Diddelenger Fléi) / Flohmarkt – Place de l'Hôtel de Ville Défilé de mode	<b>21</b> Ma/Di	<b>BIO</b>
<b>05</b> Di/So		<b>22</b> Me/Mi	<b>BIO</b>
<b>06</b> Lu/Mo	<b>BIO</b>	<b>23</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt <b>BIO</b>
<b>07</b> Ma/Di	<b>BIO</b>	<b>24</b> Ve/Fr	<b>BIO</b>
<b>08</b> Me/Mi	<b>BIO</b>	<b>25</b> Sa	
<b>09</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt <b>BIO</b>	<b>26</b> Di/So	
<b>10</b> Ve/Fr	Diddelenger Hierschkiermes (10. – 19.10.) <b>BIO</b>	<b>27</b> Lu/Mo	<b>BIO</b>
<b>11</b> Sa		<b>28</b> Ma/Di	<b>BIO</b>
<b>12</b> Di/So		<b>29</b> Me/Mi	<b>BIO</b>
<b>13</b> Lu/Mo	<b>BIO</b>	<b>30</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt <b>BIO</b>
<b>14</b> Ma/Di	<b>BIO</b>	<b>31</b> Ve/Fr	Halloween <b>BIO</b>
<b>15</b> Me/Mi	<b>BIO</b>	<b>BIO</b> Poubelle verte Biotonne       Papier Papier       Vieux verres Altglas reporté/avancé à verlegt auf       reporté/avancé à verlegt auf       reporté/avancé à verlegt auf	
<b>16</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt <b>BIO</b>	Valorlux       Déchets ménagers Hausmüll reporté/avancé à verlegt auf       reporté/avancé à verlegt auf	
<b>17</b> Ve/Fr	<b>BIO</b>		

# NOVEMBRE

## NOVEMBER



**FR** Isoler mon logement : améliorer le confort thermique et acoustique et réduire les coûts énergétiques.  
Infos : [www.klima-agence.lu](http://www.klima-agence.lu)

**DE** Mein Zuhause dämmen: Den thermischen und akustischen Komfort verbessern und die Heizkosten senken.  
Infos: [www.klima-agence.lu](http://www.klima-agence.lu)

<b>01</b> Sa	Vacances scolaires (Toussaint) jusqu'au 09.11/ Schulferien (Allerheiligen) bis 09.11. Toussaint/Allerheiligen	
<b>02</b> Di/So		
<b>03</b> Lu/Mo		BIO ♻️
<b>04</b> Ma/Di		BIO ♻️
<b>05</b> Me/Mi		BIO ♻️
<b>06</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt	BIO ♻️
<b>07</b> Ve/Fr		BIO ♻️
<b>08</b> Sa		
<b>09</b> Di/So		
<b>10</b> Lu/Mo		BIO 🗑️
<b>11</b> Ma/Di		BIO 🗑️
<b>12</b> Me/Mi		BIO 🗑️
<b>13</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO 🗑️
<b>14</b> Ve/Fr		BIO 🗑️
<b>15</b> Sa		
<b>16</b> Di/So		
<b>17</b> Lu/Mo		🍷

<b>18</b> Ma/Di		🍷
<b>19</b> Me/Mi		🍷
<b>20</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	🍷
<b>21</b> Ve/Fr		🍷
<b>22</b> Sa	Marché d'hiver/Wintermarkt (22.11.-14.12., Place am Duerf)	
<b>23</b> Di/So		
<b>24</b> Lu/Mo		BIO 🗑️
<b>25</b> Ma/Di		BIO 🗑️
<b>26</b> Me/Mi		BIO 🗑️
<b>27</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	BIO 🗑️
<b>28</b> Ve/Fr		BIO 🗑️
<b>29</b> Sa		
<b>30</b> Di/So	Procession de la St. Nicolas/ Nikolauszug	

<b>BIO</b> Poubelle verte Biotonne	♻️ Papier Papier	🍷 Vieux verres Altglas
📅 reporté/avancé à verlegt auf	📅 reporté/avancé à verlegt auf	📅 reporté/avancé à verlegt auf
🗑️ Valorlux	🗑️ Déchets ménagers Hausmüll	
📅 reporté/avancé à verlegt auf	📅 reporté/avancé à verlegt auf	

# DÉCEMBRE

## DEZEMBER



**FR** Évitez les emballages inutiles : pour vos cadeaux, utilisez par exemple des boîtes en carton, un sac en tissu ou du papier journal.

**DE** Vermeiden Sie unnötige Verpackungen: Verwenden Sie für Ihre Geschenke z.B. altes Zeitungspapier, Pappboxen oder einen Stoffsack.

<b>01</b> Lu/Mo		<b>18</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	
<b>02</b> Ma/Di		<b>19</b> Ve/Fr		
<b>03</b> Me/Mi		<b>20</b> Sa		<b>BIO</b>
<b>04</b> Je/Do	Grand marché mensuel/ Großer Monatsmarkt		<b>21</b> Di/So	Vacances de Noël jusqu'au 04.01.2026/ Weihnachtsferien bis 04.01.2026
<b>05</b> Ve/Fr	Marché de Noël (05.12. – 14.12.)/ Weihnachtsmarkt		<b>22</b> Lu/Mo	<b>BIO</b>
<b>06</b> Sa	Fête de Saint Nicolas/ Kleeserchersdag		<b>23</b> Ma/Di	<b>BIO</b>
<b>07</b> Di/So			<b>24</b> Me/Mi	Réveillon/ Heiligabend
<b>08</b> Lu/Mo		<b>BIO</b>	<b>25</b> Je/Do	Noël/ Weihnachten
<b>09</b> Ma/Di		<b>BIO</b>	<b>26</b> Ve/Fr	St. Étienne/ Stephanstag
<b>10</b> Me/Mi	SuperDrecksKëscht (07h30 – 12h30, Schwaarze Wee)	<b>BIO</b>	<b>27</b> Sa	<b>BIO</b>
<b>11</b> Je/Do	Marché hebdomadaire/ Wochenmarkt	<b>BIO</b>	<b>28</b> Di/So	
<b>12</b> Ve/Fr		<b>BIO</b>	<b>29</b> Lu/Mo	
<b>13</b> Sa			<b>30</b> Ma/Di	
<b>14</b> Di/So			<b>31</b> Me/Mi	la Saint-Sylvestre/ Silvester
<b>15</b> Lu/Mo			<b>BIO</b> Poubelle verte Biotonne	Papier Papier
<b>16</b> Ma/Di			reporté/avancé à verlegt auf	reporté/avancé à verlegt auf
<b>17</b> Me/Mi			Valorlux	Déchets ménagers Hausmüll
			reporté/avancé à verlegt auf	reporté/avancé à verlegt auf
				Vieux verres Altglas
				reporté/avancé à verlegt auf
				SuperDrecksKëscht

# TRI DES DÉCHETS À DOMICILE MÜLLTRENNUNG ZU HAUSE



## Déchets d'emballages (Sac Valorlux) Verpackungsabfälle (Valorluxtüte)

Emballages usagés vides et propres (maximum contenu de 5 litres) :

**Bouteilles et flacons en plastique** : bouteilles de jus de fruits, boissons et lait, flacons de bain moussant, shampooing, produits vaisselle et autres nettoyants, adoucissants, produits de lessive, produits de blanchiment, eau distillée, pots, barquettes et gobelets en plastique, sacs et films en plastique.

**Emballages métalliques** : boîtes de conserve, canettes, plats et raviens en aluminium, capsules de bouteille et couvercle de conserve.

**Cartons à boissons (Tetra Pak)** : cartons à boisson ou autres emballages multicouches en forme de brique pour aliments : boisson, lait, crème, compote, purée, soupe.

**À ne pas déposer dans le sac bleu** : boîtes, caisses et seaux en plastique, bouteilles et bidons de lubrifiants (huile pour moteur, ...), tuyaux, jouets, Styropor, frigolite, feuilles en aluminium, batteries, emballages pour produits dangereux et toxiques.



## Déchets organiques (Poubelle verte) Bioabfall (Grüne Tonne)

**Déchets de cuisine** : Restes alimentaires (crus et cuits), fruits, légumes, marc de café, sachets de thé, pain, aliments avariés ou périmés (sans emballage), restes de viande et de poisson. Épluchures ou restes alimentaires emballés dans du papier journal.

**Seuls les sachets biodégradables et compostables avec le logo Minett-Kompost et sachets en papier sont autorisés.**

**Déchets végétaux et organiques de jardinage** :

coupe de haie, élagage d'arbres et d'arbustes, rosiers, haies, arbustes, copeaux de bois, terreau, gazon, herbe, mauvaises herbes, déchets d'horticulture, légumes, fruits tombés, fleurs, foin, feuilles, paille, plantes en pot (sans pot).

**Divers** : mouchoirs en papier, serviettes en papier, papier absorbant et papier avec restes de repas.

**Ce qu'on ne doit pas jeter dans la poubelle verte** :

Pelouse, déchets inertes, déblai et terre. Cartons de pizza, magazines, vieux papiers, cartons, emballages et sacs plastiques, barquettes en aluminium, capsules de machine à café. Litière de chat, matières fécales (chiens, chats, etc), couches-culottes. Plastique, verre, métaux, textiles, céramiques, pierres. Piles, substances chimiques, médicaments, produits d'hygiène corporelle, cendres, sacs d'aspirateur, balayures et gravats.



## Verre (Poubelle brune) Glas (Braune Tonne)

**Verre** : bouteilles vides (sans bouchon), bocaux en verre vides (sans couvercle)

**À ne pas jeter dans les poubelles à verre** : céramique, faïence ou porcelaine, miroirs, vitres, verre de sécurité, tubes fluorescents, ampoules électriques, verre réfractaire, écrans, carreaux en verre, pare-brise.



## Papier et carton (Poubelle bleue) Papier und Karton (Blaue Tonne)

**Papier et carton** : journaux et revues, papiers à lettres et enveloppes, livres et cahiers, dépliants, brochures, catalogues, emballages carton, calendriers.

**À ne pas jeter dans les poubelles bleues** : papier peint, cartons de lait ou de jus de fruits, papiers souillés, papiers cirés ou plastifiés, papier carbone, dossiers, assiettes en carton, couches, papier hygiénique, papier parchemin, papier calque pour dessins.



## Déchets ménagers (Poubelle noire) Hausmüll (Schwarze Tonne)

**Déchets ménagers** : dans cette poubelle sont rassemblés tous les déchets qui ne peuvent ni être jetés dans les poubelles citées ci-dessus, ni dans le sac Valorlux et qui ne sont pas repris au centre de recyclage STEP.

## Coupe d'arbustes et d'arbres Strauch- und Baumschnitt

Les coupes d'arbustes et d'arbres sont enlevées quatre fois par an gratuitement aux mois de mars, avril, septembre et novembre. Pour profiter de ce service, vous devez fixer un rendez-vous au plus tard jusqu'à la première semaine du mois correspondant. Pour la collecte, l'administration communale vous prie de considérer que les branches ne doivent pas dépasser un diamètre de 15 cm et doivent être coupées à une longueur maximale de 1,8 m. De plus, elles doivent être ficelées mais sans fil de fer ou corde plastique.

**À ne pas mettre parmi les coupes d'arbustes et d'arbres** : branches conditionnées différemment, herbe issue de la tonte, feuilles, déchets biologiques même en sachets. Le volume maximal par collecte est limitée à 2 m<sup>3</sup>.

Gebrauchte Verpackungen, leer und sauber, bis zu einem maximalen Volumen von 5 Litern:

**Plastikflaschen und Flakons**: Flaschen für Fruchtsäfte, Getränke und Milch, Flakons für Schaumbad und Shampoo, Spül- und andere Reinigungsmittel, Waschmittel, Weichspüler, Bleichmittel, destilliertes Wasser, Plastiktöpfe, Plastikschalen, Plastikbecher, Plastikfolien und -tüten.

**Metallverpackungen**: Konservendosen, Getränkedosen, Aluminium-Speiseschalen, Verschlüsse und Deckel von Konserven und Flaschen.

**Getränk kartons (Tetra Pak)**: Getränkekartons und andere Verbundverpackungen in Blockform für Nahrungsmittel: Getränke, Milch, Sahne, Kompott, Püree, Suppe.

**Nicht in den blauen Sack gehören**: Schachteln, Kisten und Eimer aus Plastik, Flaschen und Behälter für Schmierstoffe (Motoröl, ...), Rohre, Spielzeug, Styropor, Aluminiumfolie, Batterien, Verpackungen für gefährliche oder giftige Stoffe.

**Küchenabfälle**: Organische Küchenabfälle (roh oder gekocht), Obst- und Gemüsereste, Kaffeesatz, Teebeutel, Brotreste, verdorbene oder abgelaufene Lebensmittel (ohne Verpackung), Fleisch- und Fischreste. Gemüse-, Obst- und Eierschalen und Essensreste, auch in Zeitungspapier eingewickelt.

**Nur der Gebrauch von kompostierbaren Biobeuteln mit dem Minett-Kompost-Logo und Papiertüten ist erlaubt.**

**Gartenabfälle**: Gartenabfälle wie Baum-, Strauch- und Heckenschnitt, Blumenboden, Gräser, Unkräuter, Gartenbau- und Gemüseabfälle, Fallobst, Schnittblumen, Stroh, Laub, Topfpflanzen (ohne Topf).

**Sonstiges**: Papiertaschentücher, Papierservietten, Haushaltspapier, Papier mit Speiseresten.

**Was nicht in die Biotonne gehört**:

Gras- oder Rasennarbe, Bauschutt und Erdaushub oder Erdboden. Pizzakartons, Zeitschriften und Glanzpapier, Altpapier, Karton, Kunststofftüten und Kunststoff- und Aluminiumverpackungen, Kaffeekapseln. Kleintierstreu und Katzenstreu, Hundekot (Fäkalien), Windeln. Jede Art von Plastik, Glas, Metallen, Textilien, Keramik und Steine. Batterien, jede Art von chemischen Substanzen, Medikamente, Hygieneartikel, Aschen, Staubsaugerbeutel, Kehricht.

**Glas**: leere Flaschen (ohne Korken), leere Glasbehälter (ohne Deckel)

**Nicht in die Glastonne gehören**: Keramik, Steingut oder Porzellan, Spiegel, Flachglas, Sicherheitsglas, Leuchtröhren, Glühbirnen, feuerfestes Glas, Bildschirm, Glasfliesen, Windschutzscheibe.

**Papier und Karton**: Zeitungen und Illustrierte, Schreib- und Briefpapier, Umschläge, Bücher und Hefte, Faltblätter, Broschüren, Kataloge, Kartonverpackungen, Kalender.

**Nicht in die blaue Tonne gehören**: Tapeten, Getränkekartons, beschmutzte Papiere, plastifizierte und gewachste Papiere, Karbonpapier, Ordner, Papierteller, Windeln, Binden, Pergamentpapier, transparentes Zeichenpapier.

**Hausmüll**: In dieser Tonne wird der gesamte Restmüll gesammelt, der nicht in einer der vorher genannten Tonnen oder im Valorluxsack entsorgt werden darf und auch nicht im Recyclingcenter STEP angenommen wird.



Fixer un rendez-vous 51 61 21 – 903  
Abholtermin vereinbaren 51 61 21 – 903

Strauch- und Baumschnitt wird viermal im Jahr gratis in den Monaten März, April, September und November abgeholt. Hierfür müssen Sie bis spätestens zur ersten Woche des betreffenden Monats einen Abholtermin vereinbaren. Strauchschnitt darf nur einen maximalen Durchmesser von 15 cm haben und muss auf eine Länge von 1,8 m zugeschnitten sein. Außerdem muss er gebündelt sein, jedoch ohne Metalldraht oder Plastikschnur.

**Nicht in die Strauch- und Baumschnittsammlung gehören**: anders bereitgestellter Strauchschnitt, Grasschnitt, Laub und sonstiger Bioabfall in Tüten. Die maximale Menge pro Abholtermin beträgt 2 m<sup>3</sup>.



## Déchets encombrants Sperrmüll

**Collecte des déchets encombrants :** Vieux meubles (fauteuils, canapés, chaises, lits, armoires) ; bois traité (frises, palettes, plinthes ; sommiers à lattes) – pour des raisons de sécurité, il est obligatoire d'enlever ou de rabattre les clous ; chambranles de portes et portes non vitrées ; châssis de fenêtres sans vitrage ; volets roulants (en plastique ou en bois) ; matelas ; tapis et moquettes ; matières plastiques non recyclables (films plastique, grands jouets, meubles de jardin, seaux, tonneaux, gaines).

Le bois traité, dont il faut enlever ou rabattre les clous, doit être présenté sous forme de paquets. La longueur des paquets ne doit pas dépasser 1,50m. Les tapis et moquettes doivent être enroulés ou présentés sous formes de paquets.

La collecte des ferrailles (jantes, sommiers, ...) se fait les mêmes jours que les déchets encombrants, toutefois la ferraille ne doit pas être mélangée aux autres déchets encombrants, mais préparée séparément.

**À ne pas mettre avec les déchets encombrants :** déchets ménagers en sac plastique, appareils électriques (téléviseurs, micro-ondes, etc.).

Les déchets encombrants sont enlevés sur rendez-vous au 51 61 21 – 903.



Fixer un rendez-vous 51 61 21 – 903  
Abholtermin vereinbaren 51 61 21 – 903

**Sperrmüllsammlung:** Alte Möbel (Sessel, Sofa, Stühle, Betten, Schränke); behandeltes Holz (Friesen, Paletten, Leisten; Lattenroste) – aus Sicherheitsgründen sind Nägel zu entfernen oder umzuschlagen;

Türrahmen und Türen ohne Glas; Fensterrahmen ohne Glas; Rollläden (aus Kunststoff oder Holz); Matratzen; Teppiche und Teppichböden; nicht wiederverwertbare Kunststoffe (Folien, große Spielsachen, Gartenmöbel, Eimer, Fässer, Kabelleerrohre).

Behandeltes loses Holz muss ohne Nägel oder mit umgeschlagenen Nägeln, in gebündelter Form bereitgestellt werden. Die Bündel dürfen nicht länger als 1,50m sein. Teppiche und Teppichböden müssen zusammengerollt oder ebenfalls gebündelt bereitgestellt werden.

Altmetall (Felgen, Lattenroste, ...) wird an den gleichen Tagen wie Sperrmüll entsorgt, darf aber nicht mit diesem vermischt werden, sondern muss sichtbar (oder erkennbar) getrennt vom Sperrmüll bereitgestellt werden.

**Nicht in die Sperrmüllsammlung gehören:** Hausmüll in Plastiksäcken, Elektrogeräte (Fernsehergeräte, Mikrowellen, usw.).

Sperrmüll wird entsorgt nach Absprache eines Termins unter der Nummer 51 61 21 – 903.

## Ferraille Schrott

p. ex. Vieilles bicyclettes, jantes sans pneus, grilles en métal etc.



Fixer un rendez-vous 51 61 21 – 903  
Abholtermin vereinbaren 51 61 21 – 903

z. Bsp. Alte Fahrräder, Felgen ohne Reifen, Metallroste usw.

## LISTE DES PRIX PREISLISTE

Taxes valables jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau règlement communal relatif à la gestion des déchets  
Gültige Tarife bis zum Inkrafttreten einer neuen kommunalen Abfallsatzung

### Déchets ménagers Hausmüll



Poubelle noire  
Schwarze Tonne

Volume (litres) Volumen (Liter)	Taxe raccordement monatliche Anschlussgebühr	Taxe par vidage Entleerungsgebühr	Caution Kaution	Fréquence de vidage Abholfrequenz
80 L	10,00€	0,80 €	37,00€	7
120 L	15,00€	1,20€	37,00€	7
240 L	30,00€	2,40€	37,00€	7
660 L	82,50€	6,60€	370,00€	7 1/2
1100 L	137,50€	11,00€	370,00€	7 1/2

Taxe par kg : 0,205 €  
Gebühr pro kg: 0,205 €

### Verre Glas



Poubelle brune  
Braune Tonne

Volume (litres) Volumen (Liter)	Caution Kaution	Taxe annuelle Jahresgebühr	Fréquence de vidage Abholfrequenz
80 L	37,00€	gratuit/gratis	M
80 L	37,00€	60,00€/30,00€	7 14
240 L	37,00€	180,00€/90,00€/45,00€	7 14 M

### Déchets organiques Bioabfall



Poubelle verte  
Grüne Tonne

Volume (litres) Volumen (Liter)	Caution Kaution	Taxe annuelle Jahresgebühr
120L/240L	37,00€	gratuit/gratis

Container pour coupe d'arbustes et d'arbres (max. 15 cm Ø) 18m<sup>3</sup> 225,00€/2 jours (+21€ par journée supplémentaire).  
Container für Hecken- und Baumschnitt (max. 15 cm Ø) 18m<sup>3</sup> 225,00€/2 Tage (+21€ pro zusätzlicher Tag).

### Papier Papier



Poubelle bleue  
Blaue Tonne

Volume (litres) Volumen (Liter)	Caution Kaution	Taxe annuelle Jahresgebühr	Fréquence de vidage Abholfrequenz
120 L/240 L	37,00€	gratis/gratuit	M
120 L	37,00€	96,00€/48,00€	7 14
240 L	37,00€	192,00€/96,00€	7 14
660 L	370,00€	528,00€/264,00€	7 14
1100 L	370,00€	888,00€/444,00€	7 14
lose bis 2 m <sup>3</sup> en vrac jusqu'à 2 m <sup>3</sup>	—	1009,80€/508,20€	7 14
lose 2 m <sup>3</sup> –5 m <sup>3</sup> en vrac 2 m <sup>3</sup> –5 m <sup>3</sup>	—	2521,20€/1260,60€	7 14

### Déchets encombrants Sperrmüll

Conteneur pour matières inertes  
Bauschuttcontainer

Taxi-Recyclage/Recycling-Taxi

Volume (KG) Volumen (KG)	Taxe Gebühr	Fréquence de vidage Abholfrequenz
sur commande jusqu'à 50 kg auf Bestellung bis 50 kg	15,00€ par enlèvement 15,00€ pro Abfuhr	✓
sur commande supérieur à 50 kg auf Bestellung über 50 kg	0,35€/kg (+15€) 0,35€/kg (+15€)	✓
0,5 m <sup>3</sup> 1 m <sup>3</sup> 6 m <sup>3</sup>	30,00€/3,00€ 53,00€/5,00€ 225,00€/21,00€	2 +
1 carnet	12,00€	✓



hebdomadaire  
Wöchentlich



2x/semaine  
2x/Woche



Quinzaine  
14-Tägig



Mensuel  
Monatlich



Sur commande  
Auf Bestellung



2 jours  
2 Tage



Jour supplém.  
zusätzlicher Tag

## Parc de recyclage / STEP Recyclingpark

**Dudelange/Bettembourg** route de Luxembourg L–3515 Dudelange  
www.step.lu

### Heures d’ouverture pour le public :

du mardi au vendredi 10h–18h, samedi 8h–16h

**Heures d’ouverture pour les entreprises :** mardi 13h-18h

**Les cartes d’accès doivent être demandées auprès de l’administration du STEP. Tél. : 52 09 88 – 1.**

## Piles / Batterien

Emplacements des conteneurs/Containerstandorte

- parking Place Fohrmann
- rue de la Libération (parking chapelle St. Eloi)
- rue de l’Abattoir (ateliers communaux)
- rue Pasteur
- rue des Minières
- rue du Parc (entrée Parc Le’h)
- rue des Chaudronniers
- rue de la Paix
- route de Zoufftgen (arrêt Kräizbierg)
- rue Révérend Père Jacques Thiel

## Textiles / Textilien

Les textiles peuvent être déposés dans les conteneurs pour textiles ou au parc de recyclage STEP. Les vêtements encore utilisables pourront être mis dans des sacs en plastique et acheminés vers une institution d’aide humanitaire. Les textiles peuvent aussi être enlevés par le Recycling-Taxi.

### Emplacements des conteneurs :

- rue de l’Abattoir (ateliers communaux)
- place Gymnich
- 16, route de Bettembourg (Parking Service Santé Scolaire)
- route de Luxembourg (station Esso)

## SuperDrecksKëscht ® mobile / Mobile SuperDrecksKëscht ®

Schwaarze Wee (7h30–12h30)

18 mars ; 17 juin ; 17 septembre ; 10 décembre

Les jours de présence de la SuperDrecksKëscht® au Schwaarze Wee, les détritus à éliminer seront enlevés chez vous au moment convenu. À cette fin, il vous suffira de nous avvertir une semaine à l’avance. Vous devrez être présent à votre domicile, les déchets problématiques ne pouvant être entreposés sur la voie publique pour des raisons de sécurité. Cette prestation est gratuite.

Les rendez-vous pour l’enlèvement des déchets problématiques peuvent être fixés par téléphone au numéro 51 61 21 – 903.

## Collecte de bouchons / Korkensammlung

### Emplacement du conteneur :

Maison Verte (Grünes Haus) 25, rue Jean Jaurès

L’action de recyclage « Korken für Kork » (Bouchons pour Kork), créée en 1991, contribue à la réduction des déchets et à leur valorisation. L’objectif est de générer des emplois pour les personnes handicapées au sein du Diaconat Kork. Depuis le début de la campagne de collecte, plus de 50.500 mètres cubes de bouchons ont été recyclés, soit environ 2.020 milliards de bouchons. Une juxtaposition imaginaire des bouchons donnerait une longueur de plus de 75.000 km (=1,87 fois la circonférence de la terre).

**www.diakonie-kork.de**

## Recycling-Taxi

Il est important de donner aux personnes à mobilité réduite la possibilité de profiter des services du parc de recyclage STEP. Les autres citoyens peuvent, eux aussi, en cas de besoin, faire appel à ce service quatre fois par an (pour chaque ménage). Vous pouvez vous procurer à la réception de l’Hôtel de Ville le carnet contenant les bons nécessaires pour la somme de 12€ seulement. Ensuite, vous pouvez appeler le Recycling-Taxi au 51 61 21 – 903. Les matières suivantes sont collectées : vieux textiles et chaussures, téléviseurs et écrans d’ordinateur, gros et petits appareils électroménagers contre bons, matériel informatique, chutes de câbles électriques, boîtes métalliques. Pour toutes les autres matières, la commune met à disposition des services alternatifs.

## Chariot « Lave-vaisselle » / Geschirrspülwagen

Conformément à la loi qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2025, uniquement l’utilisation de vaisselle réutilisable est autorisé ! Les associations continueront donc à disposer d’un chariot de lavage avec de la vaisselle pouvant accueillir jusqu’à 200 personnes. Pour vous assurer que votre événement est conforme aux nouvelles dispositions, veuillez prendre contact avec le service municipal compétent au numéro de téléphone 51 61 21 - 3430. Nous nous réjouissons d’organiser des événements durables et respectueux de l’environnement à Dudelange !

## Questions / Fragen

Gestion des poubelles (contrats) Verwaltung der Abfallbehälter (Verträge)	51 61 21 – 9810/965
Réclamations vidages poubelles/enlèvements Beanstandung Leerungen Tonnen/Abholungen	51 61 21 – 903
Service protection de l’environnement Umweltamt	51 61 21 – 264/279/2780
Services industriels (déchets encombrants, Recycling-Taxi, Conteneur pour matières inertes) Industriebetriebe (Sperrmüll, Recycling-Taxi, Bauschuttcontainer)	51 61 21 – 903
STEP Parc de recyclage Recyclingpark STEP	52 28 34

**Düdelingen/Bettembourg** route de Luxembourg L–3515 Düdelingen  
www.step.lu

### Öffnungszeiten für Privatpersonen:

Dienstag bis Freitag 10:00–18:00 Uhr Samstag 08:00–16:00 Uhr

**Öffnungszeiten für Betriebe:** Dienstag 13:00–18:00 Uhr

**Zutrittskarten müssen bei der STEP-Verwaltung angefragt werden. Tel.: 52 09 88 – 1**

- place Gymnich
- rue de la Vallée
- rue du Stade Jos Nosbaum
- rue Gaffelt/rue Ste. Barbe
- Maison Verte (Grünes Haus) 25, rue Jean Jaurès
- Hôtel de Ville (Rathaus)
- Écoles fondamentales (Schulen)
- Centre d’intervention (Feuerwehrhaus)
- rue Pierre Theis
- rue Henri Bessemer

Textilien können in den vorgesehenen Containern und im Recyclingpark STEP deponiert werden. Noch tragbare Kleidung könnte in Plastiksäcken verpackt an Hilfsorganisationen gegeben werden. Sie können auch vom Recycling-Taxi abgeholt werden.

### Containerstandorte:

- rue de l’Abattoir (ateliers communaux)
- place Gymnich
- 16, route de Bettembourg (Parking Service Santé Scolaire)
- route de Luxembourg (Esso Station)

Schwaarze Wee (7.30–12.30)

18. März; 17. Juni; 17. September; 10. Dezember

Zu allen Abholterminen, an denen die SuperDrecksKëscht® im Schwaarze Wee steht, können die Problemstoffe auch bei Ihnen zu Hause abgeholt werden. Zu diesem Zweck müssen Sie uns lediglich eine Woche im Voraus Bescheid geben. Allerdings müssen Sie zu diesem Anlaß zu Hause sein, da Problemstoffe aus Sicherheitsgründen nicht vor der Haustür deponiert werden dürfen. Diese Dienstleistung ist übrigens gratis.

Termine zur Abholung von Problemstoffen können Sie unter der Nummer 51 61 21 – 903 vereinbaren.

### Containerstandort:

Maison Verte (Grünes Haus) 25, rue Jean Jaurès

Die Recycling-Aktion „Korken für Kork“ wurde 1991 als Beitrag zur Müllvermeidung und Müllverwertung gestartet. Zielsetzung ist es Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderungen in der Diakonie Kork zu schaffen. Seit Beginn der Sammelaktion wurden mehr als 50.500 Kubikmeter Korken recycelt, das sind rund 2.020 Milliarden Korken. Eine gedachte Aneinanderreihung der Korken ergäbe eine Länge von über 75.000 km (=1,87 mal Erdumfang).

**www.diakonie-kork.de**

Es ist uns wichtig, auch Personen, die nicht mobil sind, die Möglichkeit zu geben, vom Serviceangebot des Recyclingparks STEP zu profitieren. Aber auch andere Bürger können bei Interesse von diesem Service viermal jährlich (pro Haushalt) auf Abruf Gebrauch machen. Das dafür erforderliche Gutscheineftchen erhalten Sie gegen eine Gebühr von nur 12€ am Empfang im Rathaus. Das Recycling-Taxi können Sie dann unter der Nummer 51 61 21 – 903 bestellen. Folgende Materialien werden abgeholt: Alttextilien und Schuhe, Fernseher und Computerbildschirme, große und kleine Elektrohaushaltsgeräte gegen Gutschein, EDV Geräte, Kabelabfälle, Blechbüchsen. Für alle anderen Materialien stehen alternative Angebote der Stadt zur Verfügung.

Gemäß des am 1. Januar 2025 in Kraft getretenen Gesetzes ist ausschließlich die Nutzung von wiederverwendbarem Geschirr erlaubt! Für Vereine steht daher weiterhin ein Spülwagen mit Geschirr für bis zu 200 Personen bereit. Um sicherzustellen, dass Ihre Veranstaltung alle gesetzlichen Vorgaben erfüllt, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem zuständigen Stadtdienst unter der Telefonnummer 51 61 21 - 3430 auf. Wir freuen uns auf nachhaltige und umweltfreundliche Events in Dudelingen!

STEP Administration cartes d’accès Verwaltung STEP Zutrittskarten	52 09 88 – 1
Minett-Kompost	55 70 09 – 24
SuperDrecksKëscht	48 82 16 – 1
SIDOR	37 81 04
Administration de l’environnement Umweltverwaltung	40 56 56 – 1
Commission d’hygiène Hygienekommission	51 61 21 – 243
Valorlux	37 00 06 – 1



**Retrouvez tous ces conseils et bien d'autres encore sur :**  
 Diese und viele weitere Ratschläge finden Sie auf:

- [www.klima-agence.lu](http://www.klima-agence.lu)
- [www.ebl.lu](http://www.ebl.lu) (Ëmweltberodung Lëtzebuerg)
- [www.sdk.lu](http://www.sdk.lu) (SuperDrecksKëscht)
- [www.valorlux.lu](http://www.valorlux.lu)
- [www.ech-kafe-clever.lu](http://www.ech-kafe-clever.lu)
- [www.ounipestiziden.lu](http://www.ounipestiziden.lu)
- [www.repaircafe.lu](http://www.repaircafe.lu)

**DUDELANGE,  
ON DIRAIT  
LE SUD**

LIEWE WÉI AM SÜDEN



BP 73 L-3401 Dudelange  
 T 516121-1  
[ville@dudelage.lu](mailto:ville@dudelage.lu)  
[www.dudelage.lu](http://www.dudelage.lu)  
 blog: [www.ondiraitlesud.lu](http://www.ondiraitlesud.lu)

**SERVICE ÉCOLOGIQUE**  
 T 51 61 21 – 264 / 279 / 2780  
[ecologie@dudelage.lu](mailto:ecologie@dudelage.lu)

**PacteClimat** | EUROPEAN  
 ENERGY  
 AWARD  
 Ma commune s'engage pour le climat